

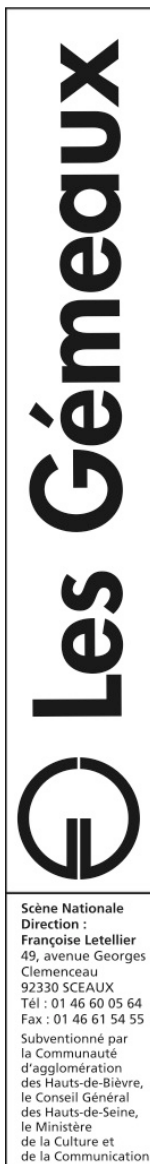
# Professeur Bernhardt

---

D'Arthur Schnitzler

Mise en scène **Thomas Ostermeier**

**Schaubühne am Lehniner Platz/Berlin**



**Première en Île-de-France**

**du jeudi 23 novembre au dimanche 3 décembre 2017**

du mardi au samedi à 20h45, dimanche à 17h

**Les Gémeaux**

**Sceaux / Scène Nationale / Grand Théâtre**

49, av Georges Clémenceau / Sceaux

RER B station Bourg-la-Reine

réservations : 01 46 61 36 67

tarifs : 14 à 35 euros

contact presse / **MYRA**

Rémi Fort / Valentine Arnaud

01 40 33 79 13 / [myra@myra.fr](mailto:myra@myra.fr) / [www.myra.fr](http://www.myra.fr)

# ***Professeur Bernhardt***

D'Arthur Schnitzler

Mise en scène **Thomas Ostermeier/Schaubühne am Lehniner Platz/Berlin**

Adaptation **Thomas Ostermeier et Florian Borchmeyer**

Scénographie **Jan Pappelbaum**

Costumes **Nina Wetzel**

Musique **Malte Beckenbach**

Directeur de la scénographie **Matthias Schellenberg**

Caméramen **Mortiz von Dungern, Joseph Campbell, Florian Baumgarten**

Vidéo **Jake Wilten**

Dramaturgie **Florian Borchmeyer**

Lumières **Erich Schnneider**

Peintures murales **Katharina Ziemke**

avec

Dr. Bernhardt

Dr. Ebenwald

Dr. Cyprian

Dr. Pflugfelder

Dr. Filitz

Dr. Tugendvetter

Dr. Löwenstein

Dr. Schreimann/Kulka, Journaliste

Dr. Adler

Dr. Oskar Bernhardt

Dr. Wenger/Infirmière

Hochroitzpointner

Professor Dr. Flint

Secrétaire d'État Dr. Winkler

Franz Reder, Ministre

Jörg Hartmann

Sebastian Schwarz

Thomas Bading

Robert Beyer

Konrad Singer

Johannes Flaschberger

Lukas Turtur

David Ruland

Eva Meckbach

Damir Avdic

Veronika Bachfischer

Moritz Gottwald

Hans-Jochen Wagner

Christoph Gawenda

Laurenz Laufenberg

**durée** : 2h45 (sans entracte)

spectacle surtitré en allemand

Création le 17 décembre 2016

# La pièce

Le professeur Bernhardt, médecin et directeur d'une clinique renommée, refuse à un prêtre l'accès à la chambre d'une patiente, à laquelle ce dernier veut donner l'extrême-onction. En phase terminale d'une infection sanguine suite à un avortement qui a mal tourné, la jeune femme délire et se croit guérie. Bernhardt considère de son devoir de médecin et d'humaniste de lui permettre une « mort heureuse » en la maintenant dans son illusion. De son côté, le prêtre tient à son devoir religieux de gardien des âmes. Tous deux échouent : tandis qu'ils discutent, la malade meurt, alertée avant cela de son état par le personnel hospitalier qui, contre de la volonté du médecin, a signalé la venue du prêtre.

Pour Bernhardt, qui est d'origine juive, cet accident malheureux se transforme rapidement en un scandale politique qui menace de ruiner son existence et celle de sa clinique. On lui reproche de s'en prendre à dessein aux sentiments religieux chrétiens. Rapidement, un antisémitisme latent émerge et enfle. Pour protester contre Bernhardt, le conseil de direction de l'institut se désolidarise de lui. Des concurrents au sein du corps médical usent délibérément de ressentiments antijuifs afin de suspendre Bernhardt et d'intégrer, avec leurs amis, des postes haut placés. Au Parlement, les populistes de droite obtiennent même l'ouverture d'une procédure pénale contre Bernhardt. Le ministre en charge, Flint, un ami et ancien camarade d'université de Bernhardt, lui refuse finalement son soutien, afin de ne pas compromettre son propre programme politique avec cette affaire. Mais Bernhardt bénéficie soudain du soutien de l'extrême gauche, qui veut faire de lui un martyr. Ne voulant pas être instrumentalisé à leurs propres fins politiques, il renonce à une lutte ouverte contre le mensonge et pour sa réhabilitation.

*Professor Bernhardt* est l'un des rares textes dramatiques explorant minutieusement un contexte professionnel au-delà du cadre émotionnel et familial de ses personnages. Le monde professionnel de l'hôpital y est traité en modèle réduit d'une société dominée par le carriérisme, la concurrence et le ressentiment, à l'antisémitisme latent. Dans sa mise en scène de cette comédie de Schnitzler – c'est avec cette ambiguïté que l'auteur qualifiait sa pièce – Thomas Ostermeier s'attache particulièrement à la question de savoir comment un cas isolé peut devenir systématiquement instrumentalisé par un groupe afin de satisfaire ses propres intérêts et désirs de pouvoir ; comment des faits apparemment indiscutables peuvent être déformés et relativisés au point que « l'objectivement vrai » perde peu à peu ses contours. Que reste-t-il de la vérité lorsqu'elle se retrouve pulvérisée en interprétations divergentes ?

# Biographies

## Thomas Ostermeier mise en scène

Né à Soltau en Allemagne en 1968, Thomas Ostermeier passe sa jeunesse à Landshut. Durant deux ans, il participe à un atelier sur *Faust* d'Einar Schleef à l'École supérieure des Beaux-Arts de Berlin (Hochschule der Künste). De 1992 à 1996, il fait des études de mise en scène à l'École supérieure d'Art dramatique Ernst Busch de Berlin. Il travaille essentiellement sur des textes d'auteurs contemporains comme Nicky Silver, David Harrower, Alexei Chipenko ou Enda Walsh. De 1993 à 1994, il est assistant à la mise en scène et comédien chez Manfred Karge à Weimar ainsi qu'au sein du Berliner Ensemble. Son travail de fin d'étude, *Recherche Faust/Artaud* est vivement salué par le monde théâtral allemand. Puis en 1995, il met en scène *Die Unbekannte (L'Inconnue)* d'Alexander Block d'après les principes de la biomécanique de Meyerhold. De 1996 à 1999, il est directeur artistique de la Baracke au Deutsches Theater de Berlin, où il met en scène de nombreuses pièces : *Fette Männer im Rock (Fat Men in Skirts)* de Nicky Silver, *Messer in Hennen (Des Couteaux dans les poules)* de Gerlind Klemens pour laquelle il est invité au Theatertreffen de Berlin, *Mann ist Mann (Homme pour Homme)* de Bertolt Brecht, *Suzuki* d'Alexej Schipenko, *Shoppen & Fucken (Shopping and Fucking)* de Mark Ravenhill, *Unter der Gürtellinie (Sous la ceinture)* de Richard Dresser et *Der blaue Vogel (L'Oiseau bleu)* de Maurice Maeterlink. En 1998, la Baracke est primée « Théâtre de l'année ». En 1998 et 1999, Ostermeier met en scène *Disco Pigs* d'Enda Walsh et *Feuergesicht (Visage de Feu)* de Marius von Mayenburg au Schauspielhaus d'Hambourg. *Suzuki II* d'Alexej Schipenko marquera la fin de l'ère de la Baracke.

Parmi ses mises en scène à la Schaubühne, on trouve *Personenkreis 3.1* de Lars Norén, *Envie* de Sarah Kane, *Parasiten* de Marius von Mayenburg et *Le Nom* de Jon Fosse en 2000 ; *This is a Chair* de Caryl Churchill, *La Mort de Danton* de Georg Büchner et *Supermarket* de Biljana Sribljanovic en 2001 ; *Better Days* de Richard Dresser et *Nora* d'Henrik Ibsen en 2002 ; *Concerts à la carte* de Franz Xaver Kroetz, *Woyzeck* de Georg Büchner, *Suburban Motel 6 : Risiko* de George F.Walker et *Der Würgeengel* de Karst Woudstra en 2003 ; *Lulu* de Frank Wedekind et *Eldorado* de Marius von Mayenburg en 2004 ; *Anéantis* de Sarah Kane et *Hedda Gabler* d'Henrik Ibsen en 2005 ; *Mourning Becomes Electra* d'Eugène O'Neill, *Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, *Liebe ist nur eine Möglichkeit* de Christoph Nussbaumer et *Product* de Mark Ravenhill en 2006 ; *La Chatte sur un toit brûlant* de Tennessee Williams et *Room Service* de John Murray et *Allen Boretz* en 2007 ; *The City/The Cut* de Martin Crimp et Mark Ravenhill ainsi qu'*Hamlet* de William Shakespeare en 2008 ; *John Gabriel Borkmann* d'Henrik Ibsen en 2009 et *Démons* de Lars Norén en 2010. Plus récemment, *Un ennemi du peuple* d'Henrik Ibsen en 2012, *La Mort à Venise* d'après Thomas Mann en 2013, *La Vipère* de Lilian Hellman en 2014, *Richard III* de William Shakespeare et *Bella Figura* de Yasmina Reza, en 2015.

Depuis septembre 1999, il est directeur et metteur en scène à la Schaubühne de Berlin. Il codirige cette institution avec la chorégraphe Sasha Waltz jusqu'en 2004. Il met en scène plus d'une vingtaine de spectacles pour la Schaubühne et travaille également pour d'autres théâtres ou festivals : il met en scène *Der starke Stamm (La Forte Race, 2002)* de Marieluise Fleißer au Kammerspiele de Munich, *The Girl on the Sofa (La Fille sur le Canapé, 2002)* de Jon Fosse au festival d'Edimbourg, *Baumeister Solness (Solness le Constructeur, 2004)* d'Henrik Ibsen pour le Burgtheater de Vienne, *Le Mariage de Maria Braun* au Kammerspiele Munich 2007 (invité au Theatertreffen de Berlin 2008) et *Susn* d'Herbert Achternbusch au Kammerspiele de Munich. Il est « artiste associé » pour l'année 2004 du Festival d'Avignon, où il présente une mise en scène de *Woyzeck* de Georg Büchner. Il est invité au Theatertreffen Berlin avec *Knives in Hens* en 1997, *Shopping and*

*Fucking* en 1998, *Nora* en 2003, *Hedda Gabler* en 2005 et *Le Mariage de Maria Braun* en 2008. En outre, *Nora* est récompensé en 2003 du « Nestroy Prize » et du « Political Prize » durant le festival de théâtre BITEF de Belgrade. *Hedda Gabler* reçoit en 2006 le prix du public du Theater gemeinde Berlin. *John Gabriel Borkman* d'Henrik Ibsen et *Hamlet* sont récompensés de nombreux prix internationaux comme les meilleures productions de la saison 2008/2009 (*John Gabriel Borkman* avec le Grand Prix de la Critique française en avril 2009 et *Hamlet* avec le Barcelona Critics Prize en septembre 2009). En mai 2010, Thomas Ostermeier est nommé président du Deutsch-Französischer Kulturrat (DKFR) par le conseil franco-allemand de la culture. Sa production *The Cut* reçoit le prix de la critique du festival international KONTAKT de Torun en Pologne en mai 2010. En 2011, son travail est récompensé par un Lion d'Or à la Biennale de Venise. La même année, *Hamlet* remporte au Chili le Prix de la Critique pour la Meilleure mise en scène et *Mesure pour mesure* le Friedrich-Luft-Preis de la Meilleure représentation théâtrale. En 2012, il reçoit le prix d'honneur du 18<sup>ème</sup> Festival de théâtre d'Istanbul.

Après avoir été nommé « Chevalier des Arts et des Lettres » par le ministre de la Culture et de la Communication en 2009, il est décoré Commandeur en 2015.

Ses productions tournent actuellement à travers le monde.

**Thomas Ostermeier aux Gémeaux :**

- *Nora* d'Henrik Ibsen en 2004
- *Eldorado* de Marius von Mayenburg en 2006
- *Hedda Gabler* d'Henrik Ibsen en 2007, reprise exceptionnelle en 2012
- *Hamlet* de William Shakespeare, traduction Marius von Mayenburg, en 2009
- *Othello* de William Shakespeare, traduction Marius von Mayenburg, en 2011
- *La Vipère* de Lillian Helman en 2014
- *Bella Figura* de Yasmina Reza en 2015
- *Hamlet* de William Shakespeare, traduction Marius von Mayenburg, reprise exceptionnelle en 2017

## **Jan Pappelbaum** scénographie

Jan Pappelbaum est né en 1966 à Dresde. Il fait du Volley-ball en compétition pendant sept ans pour l'équipe nationale de la GDR, après quoi il se forme en tant que maçon, puis étudie l'architecture à Weimar. Il est parallèlement directeur d'un théâtre étudiant. De 1993 à 1996, il est l'assistant de Dieter Klass (scénographe de Manfred Karge) pour *Faust Cube* au Weimar Art Festival. En 1995, Jan Pappelbaum entame sa collaboration avec Thomas Ostermeier, Tom Kühnel et Robert Schuster. Il crée depuis différentes scénographies pour Ostermeier, dont *Trommeln in der Nacht* (bat Theater, Berlin), *Die Unbekannte* (bat Theater), *A Man's a Man* (Barracke, Deutsches Theater, Berlin), *Der Blaue Vogel* (Deutsches Theater, Berlin), ainsi que *The Master Builder* (Burgtheater, Vienne). Pour Tom Kühnel et Robert Schuster, il scénographie *Weihnachten bei Ivanos*, *Stella*, *Der Drache* (Maxim Gorki Theater, Berlin), *En attendant Godot*, *Peer Gynt*, *Alice au Pays des Merveilles*, *Titus Andronicus* et *Faust I und II* (Schauspiel Frankfurt). Au TAT de Francfort, il conçoit les scènes de: *German for Foreigners*, *Das Kontingent*, *Arabian Nights* et *Die heilige Johanna der Schlachthöfe* (co-produits avec la Schaubühne). À Francfort, Jan Pappelbaum est responsable de plusieurs expositions de design au Städel et a été directeur de la production du TAT de Francfort. Depuis 2001, il est directeur de production à la Schaubühne.

À la Schaubühne et aux côtés de Thomas Ostermeier, il conçoit les scènes pour *Personenkreis 3.1* de Lars Norén en 2000, *La Mort de Danton* de Georg Büchner et *Supermarket* de Biljana Srbljanovic en 2001, *L'Age d'or* de Richard Dresser et *Nora* d'Henrik Ibsen en 2002, *Concert à la carte* de Franz Xaver Kroetz et *L'Ange Exterminateur* d'après Karst Woudstra en 2003, *Lulu* de Frank Wedekind en 2004, *Hedda Gabler* de Henrik Ibsen en 2005, *Mourning Becomes Electra* d'Eugène O'Neill et *Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare en 2006 (chorégraphie de Constanza Macras), *La Chatte sur un toit brûlant* de Tennessee Williams et *Room Service* de John Murray et Allen Boretz en 2007, *The City/ The Cut* de Martin Crimp et Mark Ravenhill, *Hamlet* de William Shakespeare et *John Gabriel Borkmann* d'Henrik Ibsen en 2008. Aux côtés de Falk Richter, il conçoit les scènes de *The System 1/ Electronic City* (mise en scène de Tom Kühnel en 2004), *The System 2/ Unter Eis*, *The System 3/ Amok WENIGER NOTFÄLLE* et *The System 4/ Hotel Palestine* toujours en 2004.

## **Nina Wetzel** scénographie et costumes

Née en 1969, Nina Wetzel étudie la scénographie et la confection de costumes à l'École Supérieure des Arts et Techniques de Paris. Depuis 1996, elle conçoit la scénographie et les costumes pour les théâtres suivants : Deutsches Schauspielhaus (Hambourg), Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz (Berlin), Schauspielhaus Zürich, Schauspiel Hannover, Münchner Kammerspiele, Wiener Burgtheater, Theater Basel, Schaubühne am Lehniner Platz (Berlin). Elle travaille notamment avec les metteurs en scène Christoph Schlingensief, Alexander Kluge, Schorsch Kamerun, Elias Perrig, Christina Paulhofer, Tom Kühnel, Lars Ole Walburg, Thomas Ostermeier, Marius von Mayenburg, Stefan Pucher.

## **Malte Beckenbach** musique

Né à Berlin, Malte Beckenbach suit des formations à Paris, Bonn et Berlin. Ses premières musiques pour le théâtre remontent à 1999 en collaboration avec Falk Richter pour *Dieu est un DJ* (création au Staatstheater de Mayence) et pour la composition musicale de *Nothing Hurts* de Falk Richter et Anouk van Dijk au Kampnagel de Hambourg. Suivent ensuite diverses collaborations : *The Handbag* (2000), *Wer* (2000), *Nightsongs* (2001), *In weiter Ferne* (2001) et *A Number* (2003). Il travaille aussi régulièrement avec Benedict Andrews, Marius von

Mayenburg et Tom Kühnel et compose la musique des films de Lars Becker. Plus récemment dans *Bella Figura* d'après le texte de Yasmina Reza.

### **Florian Borchmeyer** dramaturgie

Né en 1974 à Wasserburg am Inn (Allemagne), Florian Borchmeyer suit des études de lettres à Berlin, La Havane et Paris. En 2006, il obtient un doctorat de philosophie avec une thèse sur les chroniques de la découverte de l'Amérique. Il reçoit le Bayerischer Film preis en 2006 pour le documentaire *Habana -- Arte nuevo de hacer ruinas*. Il réalise divers travaux comme cinéaste, critique littéraire pour la Frankfurter Allgemeine Zeitung mais aussi comme auteur pour les émissions de télévision culturelles. Il dirige le programme international Filmfest München et est dramaturge à la Schaubühne depuis la saison 2011/12.

### **Erich Schneider** lumières

Créateur lumière et directeur du département lumière de la Schaubühne.

## **Comédiens**

### **Jörg Hartmann** Professor Bernhardi

Né en 1969 à Hagen en Westphalie, Jörg Hartmann suit une formation de comédien à l'École de Musique et d'Arts dramatiques de Stuttgart. C'est au Staatstheater Meiningen entre 1994 et 1996, puis entre 1996 et 1999 au National theater Mannheim qu'il fait ses premières apparitions sur scène. Entre 1999 et 2009, il est membre permanent de la troupe de la Schaubühne et débute en parallèle une carrière d'acteur au cinéma et à la télévision à partir de la fin des années 90. Il incarne ainsi, entre autres, l'officier de la Stasi Falk Kupfer dans la série *Weissensee* (depuis 2010), joue dans *Bella Block*, *Das Ende einer Nacht*, *Das Ende der Geduld*, *Der blinde Fleck* et *Homeland*. Il participe également à la série policière culte *Tatort* avant d'endosser de manière permanente le rôle du commissaire Peter Faber pour les épisodes consacrés à Dortmund à partir de 2012. Il a reçu de nombreuses distinctions dont le Deutschen Fernsehpreis pour meilleur acteur allemand, la Goldene Kamera ou encore le Grimme-Preis.

### **Sebastian Schwarz** Dr. Ebenwald

Né en 1984 à Greiz. Il suit une formation de comédien à l'École supérieure d'Arts dramatiques Ernst Busch de Berlin. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis 2008. Il obtient plusieurs rôles pendant ses études, entre autres : Jim dans *La Ménagerie de verre* au bat Studiotheater (mise en scène : Krysztof Minkowski, 2006) et Danton dans *La Mort de Danton* (mise en scène : Christoph Mehler, 2007) au Deutsches Theater Berlin.

Sebastian Schwarz joue dans nombreux productions cinématographiques notamment *Polska Love Serenade* (réalisation : Monica Anna Wojtyllo, 2007), *Résiste – Aufstand der Praktikanten* (réalisation : Jonas Grosch, 2009), *13 Semester* (réalisation : Frieder Wittich, 2010), *Die letzte Lüge* (réalisation : Jonas Grosch, 2011) et *bestefreunde* (réalisation : Jonas Grosch, 2015) et dans la production télévisée *Im Angesicht des Verbrechens* (réalisation : Dominik Graf, 2010) et *Tatort – Liebe ist kälter als der Tod* (réalisation : Florian Schwarz, 2014).

### **Thomas Bading Dr. Cyprian**

Né en 1959 à Quedlinburg (Allemagne), Thomas Bading suit une formation de comédien à la l'École de théâtre Hans Otto à Leipzig. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis 1999. Il est passé par le Neues Theater Halle et le Deutsches Theater Berlin où il joue dans *La vengeance de Kriemhild* de Friedrich Hebbel, mise en scène Thomas Langhoff (1994) ; *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, mise en scène Jürgen Gosch (1997) et *Monsieur Chasse* de Georges Feydeau, mise en scène Thomas Langhoff (1998). Il travaille avec Thomas Ostermeier, entre autres dans *Shopping and Fucking* de Marc Ravenhill (1998), *L'Oiseau bleu* de Maurice Maeterlinck (1999), *Un Ennemi du peuple* de Henrik Ibsen (2012), *La Vipère* de Lillian Hellman (2014), *Le Mariage de Maria Braun* de Rainer Werner Fassbinder (2014), *Richard III* de William Shakespeare (2015).

Thomas Bading a mis en scène *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare, (2003) ; *Hamlet* (2005) et *Roméo et Juliette* (2008) aux Burgfestspiele Eltville.

### **Robert Beyer Dr. Pflugfelder**

Robert Beyer naît en 1969. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis 1999. Il suit une formation de comédien à l'École supérieure d'Arts dramatiques Ernst Busch de Berlin de 1992 à 1996. Il obtient divers rôles au Studiotheater bat, notamment un dans *L'Inconnue* d'Alexandre Black (mise en scène : Thomas Ostermeier) et un dans *Gewisse Anzahl Gespräche* d'Alexander Vvedensky (mise en scène : Bogdanow/Treskow). En 1996, il joue le rôle de Moritz Stiefel dans *L'Éveil du printemps* de Frank Wedekind au Schauspiel Leipzig (mise en scène : Johanna Schall). De 1996 à 1999, il a divers engagements au Schauspielhaus Düsseldorf comme Mortimer dans *Maria Stuart* de Friedrich Schiller (mise en scène : Dietrich Hilsdorf), Johannes dans *Salomé* (mise en scène : Einar Schleef), Crampas dans *Effi Briest* d'après Theodor Fontane (mise en scène : Kazuko Watanabe) et est invité au Deutsches Schauspielhaus de Hambourg dans *Visage de feu* de Marius von Mayenburg (mise en scène : Thomas Ostermeier). Cette saison dans *La Pitié dangereuse* de Stefan Zweig (mise en scène : Simon McBurney).

Il joue dans de nombreuses productions cinématographiques et télévisées notamment *Der Baader Meinhof Komplex* (réalisation : Uli Edel, 2007), *Fraulein Stinnes fährt um die Welt* (réalisation : Erica von Moeller, 2008), *Zwischen den Zeilen - Tote haben keinen Hunger* (réalisation : Sven Bohse, 2013), *Die Bücherdiebin* (réalisation : Brian Percival, 2013), *Pinocchio* (réalisation : Anna Justice, 2013), *Alles muss raus - Eine Familie rechnet ab* (réalisation : Dror Zahavi, 2014) et *Bestefreunde* (réalisation : Jonas Grosch, Carlos Val, 2015).

### **Konrad Singer Dr. Filitz**

Né en 1978 à Leipzig. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis la saison 2016/17. Il suit une formation de comédien de 2002 à 2006 à l'Académie des Beaux-Arts Folkwang de Bochum. En 2005, il est invité au Schauspielhaus Bochum dans *Le Songe d'une nuit d'été* (mise en scène : Thomas Dannemann). Pendant ses études, il obtient des rôles au Berliner Ensemble, notamment dans *Antigone* de Bertolt Brecht (mise en scène : George Tabori, 2006), *Wallenstein* de Friedrich Schiller (mise en scène : Peter Stein, 2007), *L'Opéra de quat'sous* de Bertolt Brecht (mise en scène : Robert Wilson, 2007) et *Spuren der Verirrten* de Peter Handke (mise en scène : Claus Peymann, 2007). De 2008 à 2015, il intègre le Theater Freiburg, où il joue notamment dans *l'Orestie* d'après Eschyle (mise en scène : Felicitas Brucker, 2009), *1984* de George Orwell (mise en scène : Tom Kühnel, 2009) et *Un ennemi du peuple* de Henrik Ibsen (mise en



scène : Christoph Frick, 2015). Pendant la saison 2015/16, il est invité au Theater Freiburg dans *Œdipe* d'après Sophocle (mise en scène : Felicitas Brucker), ainsi qu'au Schauspiel Hannover dans *Timon d'Athènes* de William Shakespeare (mise en scène : Tom Kühnel).

### **Johannes Flaschberger (Dr. Tugendvetter)**

Né en 1952 à Hermagor. Johannes suit une formation de pantomime à l'École Internationale de Mimodrame de Marcel Marceau à Paris et à l'Institut du théâtre à Barcelone. Il suit une formation de comédien chez Philippe Gaulier à Paris. Il obtient des rôles au Schauspielhaus Wien (*The Sound of Music* de Richard Rodgers/Oscar Hammerstein), au Volkstheater in den Bezirken (*Molly Sweeney* de Brian Friel), au Theater in der Drachengasse Wien (*Top Dogs* d'Urs Widmer), dans le Klagenfurter Ensemble (*Das Spitzweg Projekt*) et dans le Theater Gruppe 80 (*Le Belvédère* de Ödön von Horváth). Depuis 1993, il collabore régulièrement avec Complicité, la compagnie de Simon McBurney à Londres, notamment dans *The Three Lives of Lucy Cabrol* de McBurney/Wheatley (1994), *Mnemonic* (1999), *Mesure pour mesure* de William Shakespeare (2004), ainsi que dans *Cœur de chien* (2010) et dans *Le Maître et Marguerite* de Mikhaïl Boulgakov (2012 au Festival d'Avignon). Il joue en tournée avec *Othello* de la Royal Shakespeare Company en Angleterre et avec *Red Demon Akaoni* de Noda Hideki au Young Vic de Londres et au théâtre Bunkamura à Tokyo. À Londres, il a par ailleurs joué à l'Albery Theatre dans le junk opéra *Shockheaded Peter* de Phelim McDermott, Julian Crouch et Martyn Jaques, au National Theatre dans *Mère Courage et ses enfants* de Bertolt Brecht et à l'Arcola Theatre dans *Reclining Nude with Black Stockings* de Snoo Wilsons. Enfin, il a joué au Stadttheater Klagenfurt dans *Die versunkene Kathedrale* de Gert Jonke (mise en scène : Dominique Schnizer, 2013) et dans *Légendes de la forêt viennoise* de Ödön von Horváth (mise en scène : Lore Stefanek, 2015). Outre ses rôles au théâtre, Johannes Flaschberger a régulièrement joué au cinéma et à la télévision, notamment dans la série policière *Der Bulle von Tölz*, dans le film *Ludwig van B* (réalisation : Bernard Rose, 1994) et dans *Bridget Jones : l'âge de raison* (réalisation : Bibaan Kidron, 2004).

### **Lukas Turtur (Dr. Löwenstein)**

Né en 1984 à Munich. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis la saison 2016/17. Il suit une formation de comédien de 2005 à 2008 à l'École Otto-Falckenberg de Munich. Pendant ses études, il obtient des rôles aux Kammerspiele de Munich, notamment dans *Der Wolf ist tot* (mise en scène de Stefan Ottenis), qui reçoit en 2007 le prix Ensemble-Preis der Bayerischen Theatertage et le prix du Schauspielschultreffens à Salzburg. En 2007 et 2008, il joue notamment au Deutsches Schauspielhaus de Hambourg, aux Kammerspiele de Munich et au Schauspielhaus Zürich. De 2009 à 2011, il est invité puis membre permanent de la troupe du Stadttheater Bern. Il collabore notamment avec Erich Sidler dans *La Petite Catherine de Heilbronn* de Heinrich von Kleist et avec Stefan Ottenis dans *Gruppe junger Hund* d'après des textes de Klaus Händl. De 2011 à 2016, il est membre permanent de la troupe du Residenztheater München, où il joue notamment dans *Ciment* de Heiner Müller (mise en scène : Dimiter Gotscheff, 2013), *La Cerisaie* d'Anton Tchekhov (mise en scène : Calixto Bieto, 2012) et *Chapitres de la chute. Saga des Lehman Brothers* de Stefano Massini (mise en scène : Marius von Mayenburg, 2016). Il joue dans de nombreux films et productions télévisuelles, notamment dans les films *Beste Zeit* (2007), *Beste Gegend* (2008) et *Räuber Kneißl* (2008) de Marcus H. Rosenmüller, ainsi que sous la direction de Bettina Oberli dans *The Murder Farm* (2008). En 2015, il interprète le rôle principal dans le film autrichien *Kater* (scénario et réalisation : Klaus Händl), présenté en 2016 lors de la Berlinale dans la section *Panorama Spezial*, où le film a été récompensé par le Teddy Award. En 2006, Lukas Turtur reçoit le prix O.E. Hasse-Preis.

### **David Ruland** Dr. Schreimann/Kulka, un journaliste

Né en 1979, David Ruland suit une formation de comédien à l'École supérieure d'Arts dramatiques Ernst Busch de Berlin. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis 2003. Il est passé par le Deutsches Theater, notamment dans *L'Eveil du printemps* de Frank Wedekind, mise en scène Ulrich Matthes (2008) et a joué à la Schaubühne dans *Purifiées* de Sarah Kane, mise en scène Benedicte Andewe (2004) ; *Lulu* de Frank Wedekind, mise en scène Thomas Ostermeier (2004) ; *Platonov* d'Anton Tchekhov, et *Marie Stuart* de Friedrich Schiller, mises en scène Luk Perceval (2006) ; *Berlin Alexanderplatz*, mise en scène Volker Lösch (2009), *Un ennemi du peuple* de Henrik Ibsen et *La Vipère* de Lilian Hellman, mises en scène Thomas Ostermeier (2012 et 2014).

### **Eva Meckbach** Dr. Adler

Née en 1981 à Seeheim-Jugenheim. Elle est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis 2006. De 2003 à 2006, elle suit une formation de comédienne à l'Université des Arts de Berlin. Elle participe également à des productions radiophoniques et à des livres audio. Elle joue dans le film *Was bleibt* (2012) sous la direction de Hans Christian Schmid. En 2012, elle a reçu le Prix de la meilleure actrice pour le rôle d'Erika Roth dans *Martyre* de Marius von Mayenburg au festival de théâtre international de Stettin.

Récemment on la retrouve dans *Un Ennemi du peuple* de Henrik Ibsen et *Richard II* de William Shakespeare (mises en scène : Thomas Ostermeier, 2012 et 2015) et dans *La Pitié dangereuse* de Stefan Zweig (mise en scène : Simon McBurney, 2015).

### **Damir Avdic** Oscar Bernhardt

Né en 1990 à Bochum. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis la saison 2016/17. Il suit une formation de comédien à l'Académie des Beaux-Arts Folkwang de Bochum. Il joue ses premiers rôles pendant ses études au Schauspielhaus Bochum, notamment dans *Spiel des Lebens* de Lütz Hübner (mise en scène : Martina von Boxen, 2012) et *Eisenstein* de Christoph Nußbaumer (mise en scène : Anselm Weber).

De 2013 à 2016, il est membre de la troupe permanente du Schauspielhaus Bochum, où il joue, entre autres, dans *Wunschkind* de Lutz Hübner et *Sarah Nemitz* (mise en scène : Anselm Weber, 2016), *Familiengeschäfte* d'Alan Ayckbourn (mise en scène : Marius von Mayenburg, 2016) et *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare (mise en scène : Christina Paulhofer, 2014).

### **Veronika Bachfischer** Dr. Wenger/infirmière

Née en 1985 à Augsburg. Elle est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis la saison 2016/17. De 2006 à 2008, elle suit des études de philosophie à l'Université de Vienne et de 2008 à 2012, une formation de comédienne à l'Académie des Beaux-Arts Folkwang d'Essen. Elle joue ses premiers rôles pendant ses études, notamment au Bochumer Schauspielhaus dans *Parzival* de Lukas Bärfuss (mise en scène : Martina von Boxen, 2011) et à la Ruhrtriennale dans *Gisela! Oder die merk- und denkwürdigen Wege des Glücks* de Hans Werner Henze (mise en scène : Pierre Audi, 2010).

De 2012 à 2016 elle joue au Staatstheater Karlsruhe, dans l'Ensemble des Jungen Staatstheaters puis à partir de la saison 2014/15 dans la troupe du théâtre. Elle collabore entre autres avec Jan Philipp Gloger dans *Schatten (Eurydike sagt)* d'Elfriede Jelinek, 2015, avec Hans-Werner Kroesinger dans *Stolpersteine Staatstheater*, 2016. Elle est invitée au Berliner Theatertreffen, 2016, avec Avishai Milstein dans *Love hurts*, 2015, en coproduction avec le dem Beit Lessin Theatre Tel

Aviv, avec Mina Salehpour dans *Das Kamel ohne Höcker*, 2013) et avec Patrick Wengenroth dans *Männerphantasien*, 2013.

En 2016, elle reçoit le Goldener Fächer, le prix espoir du Kunst-und Theatergemeinde Karlsruhe.

### **Moritz Gottwald Hochroitpointner**

Né en 1988 à Halle. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis la saison 2011/12. Il suit une formation de comédien à l'École supérieure d'Arts dramatiques Ernst Busch de Berlin. Il est engagé au Neues Theater à Halle dans *An der Saale hell gestrandet. Ein Heimatstück* (mise en scène : Melanie Peter et Yves Hinrichs, 2007), dans *Exit* (mise en scène : Yves Hinrichs, invité à la rencontre du jeune théâtre à Krefeld, 2008) et dans *Hamlet ist tot. keine schwerkraft* d'Ewald Palmethofer (mise en scène : Alexander Riemenschneider, 2010) au Deutsches Theater à Berlin. Il joue également sous la direction de Thomas Ostermeier dans *Un Ennemi du peuple* de Henrik Ibsen (2012), *La Vipère* de Lilian Hellman (2014), *Richard III* de William Shakespeare (2015), et encore plus récemment dans *La Pitié dangereuse* de Stefan Zweig (mise en scène : Simon McBurnay, 2015).

### **Hans-Jochen Wagner Professor Dr. Flint**

Né en 1968 à Tübingen. Il suit une formation à l'École supérieure d'Arts dramatiques Ernst Busch de Berlin. Il joue son premier rôle en 1997 au Burgtheater Wien, où il collabore notamment avec Hans Neuenfels (*Amphitryon* de Sophocle, 1997) et avec Johann Kressnik (*Wiener Blut* de Johann Strauss, 1999).

En 1999, il intègre le Deutsches Theater Berlin, où il travaille à plusieurs reprises sous la direction de Thomas Langhoff, notamment dans *Jubiläum* de George Tabori (2000), et dans *Le Roi Lear* de William Shakespeare (2001). Il passe également au Stadttheater Freiburg et au Maxim Gorki Theater Berlin.

Pendant les saisons 2006/2007 jusqu'à 2008/2009, il est membre permanent de la troupe du Düsseldorfer Schauspielhaus, où il est depuis 2009 régulièrement invité, notamment dans *Hedda Gabler* de Henrik Ibsen (mise en scène : Stephan Rottkamp, 2004) et dans *Les Mains sales* de Jean-Paul Sartre (mise en scène : Sebastian Baumgarten, 2006).

Il joue son premier rôle principal au cinéma en 2003 dans *Sie haben Knut* (réalisation : Stefan Krohmer). Depuis, il obtient des rôles réguliers au cinéma et à la télévision, entre autres dans *Tatort – Blutgeld* (réalisation : Martin Eigler, 2010), *Tatort – Der tiefe Schlaf* (réalisation : Alexander Adolph, 2012), dans *Everyone else* (réalisation : Maren Ade, 2008, Ours d'argent de la Berlinale), *Ende der Schonzeit* (réalisation : Franziska Schlotterer, 2011), *Lore* (réalisation : Cate Shortland, 2012), *Die Neue* (réalisation : Buket Alakus, 2015). Depuis 2013, il interprète le second rôle dans la série policière *Kommissarin Heller* et depuis 2016, il est le commissaire Friedemann Berg dans *Tatort*.

## **Christoph Gawenda** Conseiller Ministériel Dr. Winkler

Né en 1979. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis 2010. Il suit une formation de comédien à l'École de Musique et d'Arts dramatiques de Hanovre. En 2004 il participe à un atelier de la State Theatre Arts Academy à Saint-Pétersbourg. Après ses études, il est engagé au Staatsschauspiel Stuttgart. Il travaille avec les metteurs en scène Friederike Heller, Volker Lösch, Michael Thalheimer, Hasko Weber, Thomas Dannemann et Árpád Schilling. Il joue notamment dans *Pères et Fils* (mise en scène : Friederike Heller, 2006), *Cabale et Amour* (mise en scène : Claudia Bauer, 2009), *La Cerisaie* (mise en scène : Michael Thalheimer, 2010).

Sous la direction de Thomas Ostermeier dans *Un Ennemi du peuple* de Henrik Ibsen (2012), et *Richard III* de William Shakespeare (2015). Et encore plus récemment dans *La Pitié dangereuse* de Stefan Zweig (mise en scène : Simon McBurney, 2015).

Filmographie (sélection) : *Qui à part nous* (réalisation : Andres Veiel, 2010), *Stalingrad* (réalisation : Fedor Bondarchuk, 2012), *Meeres Stille* (réalisation : Juliane Fezer, 2013) et *Auf einmal* (réalisation : Asli Özge, 2014).

Il participe également à des productions radiophoniques, notamment *Die hohle Nadel oder der Schatz der Könige Frankreichs* (réalisation : Stefan Hilsbecher, 2008). En 2007, il a reçu le prix Kunstförderpreis der Stadt Neuss.

## **Laurenz Laufenberg** Franz Reder, Curé

Né en 1990 à Cologne. Il est membre de la troupe permanente de la Schaubühne depuis la saison 2014/15. Il suit une formation de comédien de 2009 à 2013 au Max Rheinardt Seminar de Vienne. Premiers rôles au Theater in der Josefstadt Wien dans *L'éveil du printemps* de Frank Wedekind (mise en scène : Stephanie Mohr, 2010) et au Körber Studio Junge Regie Hamburg dans *In euren Augen* de Jens Bluhm (mise en scène : Jens Bluhm, 2011). Il participe en 2012 aux Werkstatttage du Burgtheater de Vienne (mise en scène : Helene Vogel/Alexander Wiegold, 2012). De 2013 à 2014, il est membre de la troupe permanente du Schauspiel Graz, où on le voit notamment dans *Thalerhof* d'Andrzej Stasiuk (mise en scène : Anna Badora, 2013), *Orphelins* de Dennis Kelly (mise en scène : Lisa Hölscher, 2013), *Des arbres à abattre* de Thomas Bernhard (mise en scène : Krystian Lupa, 2013), *Das Ballhaus, Le Bal* de Júlia Róbert et Viktor Bodó (mise en scène : Viktor Bodó, 2014), *Ivanov* d'Anton Tchekhov (mise en scène : Jan Jochymski, 2014), *La Pitié dangereuse* de Stefan Zweig (mise en scène : Simon McBurney, 2015). Et sous la direction de Thomas Ostermeier dans *Richard III* de William Shakespeare (2015).

Il joue un rôle dans le court-métrage *Liebemacht* (réalisation : Dieter Brenner, 2013) et participe à plusieurs pièces radiophoniques, notamment pour l'ORF et Deutschlandradio Kultur.

# Comment s'y rendre ?

**RER B** : direction sud, toutes directions (Robinson, St-Rémy-lès-Chevreuse ou Massy-Palaiseau). **Station : Bourg-la-Reine** (arrêt desservi par tous les trains). Prendre la sortie n°3 à droite «Rue des Blagis». Cinq minutes de marche à pied et vous arrivez aux Gêmeaux.

**Bus 188**, direction Porte d'Orléans, arrêt Georges Clémenceau à Sceaux.

## **Par la route**

Porte d'Orléans, Nationale 20, direction Orléans. À Bourg-la-Reine, à hauteur de la station RER, prendre à droite la rue des Blagis qui passe sous les voies ferrées. Au bout de la rue, sur l'avenue Georges Clémenceau, se trouve le théâtre des Gêmeaux.

## **Après le spectacle :**

Dernier RER vers Paris : 00h19.

Horaires bus Noctilien vers Paris Porte d'Orléans/Châtelet/Porte de Clignancourt (arrêt devant l'entrée principale de la gare RER Bourg-la-Reine) : 00h15, 00h45, 01h15, etc. Ces bus sont plus fréquents (toutes les 10 minutes) le vendredi soir, le samedi soir et les veilles de fêtes.